

# JIS

JAPANESE  
INDUSTRIAL  
STANDARD

Translated and Published by  
Japanese Standards Association

---

**JIS E 4603** : 2009

(JARI/JSA)

**Rolling stock — Speedometer equipment**

---

ICS 45.020

Reference number : JIS E 4603 : 2009 (E)

PROTECTED BY COPYRIGHT

15 S

E 4603 : 2009

Date of Establishment: 1973-11-01

Date of Revision: 2009-04-20

Date of Public Notice in Official Gazette: 2009-04-20

Investigated by: Japanese Industrial Standards Committee

Standards Board

Technical Committee on Railways and Rolling Stock

---

JIS E 4603 : 2009, First English edition published in 2010-06

Translated and published by: Japanese Standards Association  
4-1-24, Akasaka, Minato-ku, Tokyo, 107-8440 JAPAN

---

In the event of any doubts arising as to the contents,  
the original JIS is to be the final authority.

© JSA 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Printed in Japan

HN

PROTECTED BY COPYRIGHT

## Contents

	Page
Introduction .....	1
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	2
4 Service conditions .....	3
4.1 Ambient temperature .....	3
4.2 Vibration and shock .....	3
4.3 Humidity .....	3
4.4 Special service conditions .....	3
4.5 Power supply .....	4
5 Configuration and type of speedometer equipment .....	4
5.1 Configuration of speedometer equipment .....	4
5.2 Generator unit .....	4
5.3 Compensation conversion unit .....	5
5.4 Display unit .....	5
6 Product information .....	6
6.1 General .....	6
6.2 Type of information .....	6
6.3 Marking .....	7
7 Performance requirements .....	8
7.1 Speedometer equipment .....	8
7.2 Generator unit .....	8
7.3 Compensation conversion unit .....	9
7.4 Display unit .....	9
8 Structural requirements .....	11
8.1 Shape and dimensions .....	11
8.2 Appearance .....	11
8.3 Generator unit .....	11
8.4 Compensation conversion unit .....	12
8.5 Display unit .....	12
9 Tests .....	17
9.1 Category of test .....	17
9.2 Test items .....	17
9.3 Test conditions .....	19
9.4 Test methods .....	19

10 Designation ..... 23

## Foreword

This translation has been made based on the original Japanese Industrial Standard revised by the Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism through deliberations at the Japanese Industrial Standards Committee as the result of proposal for revision of Japanese Industrial Standard submitted by Japan Association of Rolling Stock Industries (JARI)/Japanese Standards Association (JSA) with the draft being attached, based on the provision of Article 12 Clause 1 of the Industrial Standardization Law applicable to the case of revision by the provision of Article 14.

Consequently **JIS E 4603** : 1991 is replaced with this Standard.

This **JIS** document is protected by the Copyright Law.

Attention is drawn to the possibility that some parts of this Standard may conflict with a patent right, application for a patent after opening to the public, utility model right or application for registration of utility model after opening to the public which have technical properties. The relevant Minister and the Japanese Industrial Standards Committee are not responsible for identifying the patent right, application for a patent after opening to the public, utility model right or application for registration of utility model after opening to the public which have the said technical properties.

# Rolling stock — Speedometer equipment

## Introduction

This Japanese Industrial Standard was established in 1973, and to this day has gone through only one revision, which took place in 1991. The revision at this time is to respond to the application of digital speedometer equipment and the like.

No corresponding International Standard has been published at this moment.

## 1 Scope

This Standard specifies the characteristics and test methods for speedometer equipment used for displaying running speeds in driving cabs of rolling stock. It does not apply to testing after maintenance of rolling stock by railway operators except for 7.1 d), nor does it apply to generator units not used for speed display in driving cabs.

NOTE : This Standard specifies the characteristics of speedometer equipment, it is not intended to be used for conducting the conformity assessment by itself.

## 2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this Standard. For standards with the year indication, only the editions of the indicated year shall be applied and any revisions (including amendments) made thereafter shall not be applied. For those without the indication of the year, the most recent edition (including amendments) shall be applied.

JIS C 1102-1 *Direct acting indicating analogue electrical measuring instruments and their accessories — Part 1 : Definitions and general requirements common to all parts*

JIS C 1102-2 *Direct acting indicating analogue electrical measuring instruments and their accessories Part 2 : Special requirements for ammeters and voltmeters*

JIS C 1102-9 : 1997 *Direct acting indicating analogue electrical measuring instruments and their accessories Part 9 : Recommended test methods*

JIS C 1103 : 1984 *Dimensions of electrical indicating instruments for switchboards*

JIS E 4001 *Railway rolling stock — Vocabulary*

JIS E 4031 *Rolling stock equipment — Shock and vibration tests*

JIS E 5004-1 : 2006 *Electric equipment for rolling stock — Part 1 : General service*